



CEDAR: Canolfan ar gyfer Gwerthuso, Asesu Dyfeisiau ac Ymchwil Gofal Iechyd

Bwletin Chwarterol

Medi 2023, Rhifyn 4

Mae CEDAR wedi ymrwmo i gefnogi gofal claf-ganolog, sy'n seiliedig ar dystiolaeth, trwy ymchwil a gwerthuso ymyriadau iechyd, technolegau a gwasanaethau'r GIG.

YN Y RHIFYN HWN

Newyddion CEDAR

Uchafbwyntiau diweddar gan y tîm

Uchafbwyntiau'r Prosiect

Darganfyddwch pa brosiectau sydd wedi camu ymlaen yn CEDAR y chwarter hwn

Arddangosfa Ffrwd Gwaith

Dysgwch am Economeg Iechyd - un o'r nifer o feysydd arbenigedd o fewn CEDAR

Sbotolau Staff

Clywech gan Lydia Jordan, myfyriwr graddedig o Brifysgol Caerdydd.

Newyddion CEDAR

- Llongyfarchiadau i Catherine Borland, a gwblhaodd Raglen Hyfforddi Gwyddonwyr y GIG (STP) yn Biowybodeg gyda CEDAR, ac sydd bellach yn symud ymlaen i ymgymryd â rôl yn AaGIC.
- Derbyniodd CEDAR Lydia Jordan, a raddiodd mewn Peirianeg Feddygol ym Mhrifysgol Caerdydd, ar gyfer lleoliad gwaith 8 wythnos fel rhan o'r Academi Dysgu ac Addysgu.
- Fel rhan o werthusiad proses PREADAPT-Sepsis CEDAR, rydym wedi derbyn 66 o ymatebion holiadur ac wedi cwblhau 15 cyfweiliad. Mae'r broses recriwtio ar gyfer yr is-astudiaeth hon bellach wedi dod i ben ac rydym yn bwriadu adrodd canfyddiadau ym mis Gorffennaf 2024.
- Llongyfarchiadau i Dr Judith White, sydd wedi'i derbyn i raglen Aelodaeth Gyswllt Treialon Cymru.
- Mae Adran Podiatreg CAF wedi comisiynu CEDAR i gyfieithu a dilysu'r PROM 'Swyddogaeth Traed' cyntaf i'r Gymraeg, i'w ddefnyddio mewn Clinigau Cyhyrsgerberbydol Aelodau Isaf ledled Cymru.
- Rydym bellach yn recriwtio ar gyfer MAPPLE, Ymchwiliad Clinigol cyntaf BIPCAF a CEDAR o ddyfais feddygol (mewn cydweithrediad â Phrifysgol Metropolitan Caerdydd). Yn MAPPLE, mae rheolydd calon wedi'i gymeradwyo yn cael ei ddefnyddio mewn grŵp cleifion newydd i weld a yw'n gwella'r ffordd y mae eu calon yn cyfangu.
- Mae CEDAR wedi bod yn mynychu sawl cynhadledd gyffrous dros y misoedd diwethaf:
 - Mynychodd Rob, Hawys a Katherine gynhadledd genedlaethol PROMs yn Sheffield ym mis Mehefin
 - Mynychodd Jude gynhadledd Adolygiadau Gofal Critigol ym Melffast ym mis Mehefin



Mynychodd Ayesha, Simone a Sue Cynhadledd Cochrane yn Llundain yn gynharach fis Medi eleni

UCHAFBWyNTIAU'R PROSIECT

PROVISION

Mae Mesurau Canlyniadau a Adroddir gan Gleifion yn holiaduron safonedig sy'n cael eu cwblhau gan gleifion i gasglu eu meddyliu am eu cyflwr, eu lles a'u canfyddiad o'u hiechyd mewn perthynas â chlefydau/cyflyrau penodol. Mae cleifion yn aml yn cwblhau PROMs ond nid ydynt yn gallu adolygu data ar ôl eu cyflwyno. Mae diddordeb yn cynyddu mewn ffyrdd o helpu cleifion i ryngweithio â'u data PROM er mwyn i) gwella cyfathrebu rhwng cleifion a chlinigwr, ii) hyrwyddo cyfranogiad gweithredol cleifion yn eu gofal, iii) gwella ansawdd gofal, iv) monitro a thracio newidiadau yng nghanlyniadau cleifion, a v) rhybuddio cleifion am gyfnodau o ddirywiad iechyd niweidiol. Nod yr astudiaeth PROVISION (PROM VISualisatiON) yw adeiladu ar yr hyn a wyddom am werth PROMs fel cymorth i gyfathrebu â chleifion trwy archwilio safbwyntiau cleifion sy'n ymwneud â sut y gellir delweddu PROMs.

Cyfieithu PROMs i'r Gymraeg

Fel rhan o'i waith gyda'r Ganolfan Gwerth mewn Iechyd Cymru, mae CEDAR yn gyfrifol am gyfieithu Mesurau Canlyniadau a Adroddir gan Gleifion (PROMs) i'r Gymraeg. Gan fod PROMs yn cael eu datblygu'n benodol gydag iaith glir i sicrhau eu bod yn casglu ymatebion cywir, mae'n bwysig bod y cyfieithiad Cymraeg yn cyfateb i'r fersiwn wreiddiol. Felly, mae CEDAR yn dilyn dull cyfieithu manwl sy'n cynnwys dau flaen-gyfieithiad, cymodi, dau ôl-gyfieithiad a cham dilysu, lle profir y cyfieithiad ar 5-10 o gleifion Cymraeg gyda chyflyrau iechyd penodol i asesu ei eglurder a'i gywirdeb o'i gymharu â'r fersiwn wreiddiol. Os ydych yn siaradwr Cymraeg ac yr hoffech helpu gyda gwirio cyfieithiadau, cwblhewch ein [ffurflen gofrestru](#).

Pynciau Deallusrwydd Artiffisial (AI) ar gyfer Adolygiadau Tystiolaeth: AI ar gyfer pelydr-x o'r frest

Mae pynciau technoleg deallusrwydd artiffisial yn dod yn rhan gynyddol o waith adolygu CEDAR. Amlygodd adolygiad cyflym diweddar o [dechnoleg AI ar gyfer pelydr-x o'r frest a gynhaliwyd ar gyfer NICE](#) yr angen i ystyried y dull o ddatblygu strategaethau chwilio a didoli'r canlyniadau i sicrhau bod y dystiolaeth berthnasol yn cael ei nodi, wrth reoli nifer y canlyniadau amherthnasol. Archwiliodd CEDAR a NICE y defnydd o hidlydd AI-benodol fel rhan o'r strategaethau chwilio ond roeddent yn teimlo bod potensial ar gyfer methu cofnodion perthnasol ac felly penderfynwyd peidio â defnyddio'r hidlydd yn y chwiliadau terfynol. Arweiniodd hyn at gronfa ddata mawr o gofnodion a oedd yn gofyn am adnoddau a gallu ychwanegol i ddidoli, ond roedd yn golygu y gallem fod yn hyderus y byddai'r holl gofnodion perthnasol yn cael eu nodi. Wrth ddidoli'r cofnodion, dechreuodd y tîm nodi termau ac ymadroddion allweddol sy'n gysylltiedig ag AI y gellid eu defnyddio i hidlo canlyniadau yn ogystal â datblygu dealltwriaeth o sut mae astudiaethau'n adrodd dulliau AI a dysgu peirianyddol.

Ardangosfa Ffrwd Gwaith – Economeg Iechyd

Mae Prif Economegydd Iechyd, Megan Dale, yn trafod gwaith Economeg Iechyd CEDAR:

Mae gan CEDAR hanes hir o waith economeg iechyd mewn gwerthuso dyfeisiau meddygol ac maent yn Grŵp Asesu Allanol (EAG) ar gyfer y Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth mewn Iechyd a Gofal (NICE), sy'n cynnwys creu a beirniadu modelau economaidd ar gyfer technolegau meddygol i lywio canllawiau NICE. Rydym yn cynhyrchu amrywiaeth o waith economeg iechyd, gan gynnwys dadansoddi canlyniadau costau, modelu cost-ffeithiolrwydd, dadansoddiad economeg iechyd ar gyfer treialon clinigol, dadansoddi effaith cyllideb, gwaith datganiad gwerth cynnar ac Elw Cymdeithasol ar Fuddsoddiad (SROI). Yn ogystal ag arbenigedd mewn dulliau economeg iechyd, mae ein tîm ehangach yn cynnwys arbenigwyr mewn dadansoddi data, methodoleg treialon a gwaith ansoddol, tra bod ein sylfaen sefydledig o fewn GIG Cymru yn golygu bod gennym berthnasoedd cryf â thimau clinigol a dealltwriaeth o arferion y GIG.

SBOTOLAU STAFF

Rydym yn siarad â Lydia Jordan, sydd newydd gwblhau lleoliad gwaith haf yn CEDAR:



"Lydia ydw i, ac rydw i wedi graddio mewn Peirianeg Feddygol o Brifysgol Caerdydd.

Am 6 wythnos yr haf hwn rwyf wedi bod yn gweithio yn CEDAR cyn i mi ddechrau fy PhD mewn dylunio dyfeisiau atgyweirio ligament. Mae gweithio yn CEDAR wedi rhoi sgiliau a phrofiad i mi nad oeddwn hyd yn oed yn gwybod y byddai eu hangen i helpu i'm paratoi ar gyfer fy PhD. Rwyf wedi cael profiad o chwilio a didoli llenyddiaeth a mewnwelediad i'r broses hynod fanwl a thrylwyr sydd ei hangen ar gyfer asesiadau technoleg iechyd.

Fel rhan o fy interniaeth, rwyf wedi bod yn helpu i wella modiwl gwerthuso dyfeisiau meddygol Prifysgol Caerdydd. Mae mor foddhaus gallu helpu'r genhedlaeth nesaf o beirianwyr meddygol i ddeall y gwaith y mae CEDAR yn ei wneud a sut mae'r sgiliau hyn yn berthnasol mewn ystod eang o yrfaoedd a phrosiectau."